



# Power Solutions

**Solutions Complètes – Fiables – Performantes**

**Our energy working for you.™**



**Power  
Generation**

Doté d'une expérience de plus de 80 ans dans la production d'énergie et d'un vaste réseau de distribution présent dans plus de 130 pays, Cummins Power Generation propose des solutions adaptées, du simple groupe électrogène de secours de 9kW à la complexe centrale d'Énergie de 30MW, quelque soit la configuration du site.

Entité du groupe Cummins Inc, qui présente un chiffre d'affaire de 9 milliards de dollars, Cummins Power Generation offre des solutions globales pour répondre aux besoins du marché.

## Présence dans le monde / Gamme de produits : 10 - 3000 kVA



### ★ Sites de fabrication

- Inde
- USA
- Royaume Uni
- Singapour
- Brésil
- Chine

### Distributeurs/Agents

500 distributeurs Cummins ou indépendants  
5800 points de vente

## Solutions Complètes – Fiables – Performantes

Cummins Power Generation est le leader mondial dans la conception et la production de groupes électrogènes, d'inverseurs, systèmes de contrôle et de couplage pour des applications en Secours, Prime et Continu.

Tous les composants majeurs – moteur, alternateur et circuits de commande – sont fabriqués par des divisions de Cummins. Grâce à cette approche, chaque élément du groupe électrogène est conçu dès le départ pour fonctionner en harmonie.

Cummins Power Generation propose une large gamme de produits de 11 à 3000 kVA.

## Une présence mondiale, un partenaire local

Avec un réseau mondial de distribution implanté dans 130 pays, près de 500 distributeurs et 5800 points de vente, nous avons la capacité et l'expérience d'intervenir sur tous nos produits n'importe où dans le monde.

En tant qu'utilisateur Cummins, vous disposez d'un interlocuteur direct – sur lequel vous pouvez



C220 D5

Un produit de haute qualité, fiable garantissant une solution performante et compétitive.

compter – un accès rapide à un service fiable, un support technique de haute qualité et une grande disponibilité de pièces détachées.

Nos points de service sont stratégiquement répartis dans le monde, vous offrant accès aux conseils de techniciens hautement qualifiés, formés par Cummins.

Quels que soient vos besoins en matière d'énergie, contactez votre distributeur local Cummins Power Generation.



C11 D5



C2250 D5

# 11-55 kVA

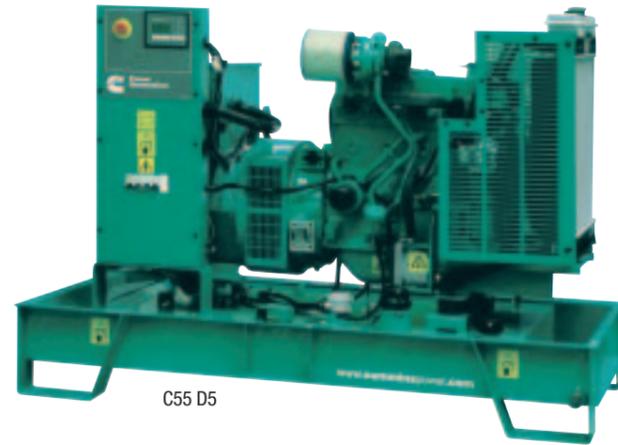
## 11-55 kVA @ 50 Hz pour Prime\* et Secours

Le nouveau concept de Cummins Power Generation fournit toutes les fonctions nécessaires afin de limiter les coûts d'installation. Ainsi, le groupe est équipé d'un réservoir de grande capacité, d'une batterie de démarrage, d'un coffret de commande (PCC 0300 et PCC 1301) à démarrage manuel et

automatique, d'un disjoncteur tétrapolaire et d'un silencieux industriel séparé. Le châssis a été conçu pour assurer la fonction de rétention des fluides et procurer la fonction manutention dans quatre directions avec un transpalette ou un chariot élévateur.



C11 D5



C55 D5

## 50 Hz

Modèle	kVA		kWe		Single Phase	Moteur					Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>		kVA/kWe	Type	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm		Cylindrée	Dimensions (L x l)	Poids net (kg)
C11 D5	11	10	8.8	8	11	D1703-BG	3.2 Lph	3L	87 x 92.4	1.65	BC164B	1300 x 730	376	88
C15 D5	15	13	12	10.4	12	D1703-BG	4.3 Lph	3L	87 x 92.4	1.65	BC164D	1300 x 730	385	88
C22 D5	22	20	17.6	16	22	4B3.3G1	5.3 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184E	1753 x 930	609	144
C33 D5	33	30	26.4	24	27	4B3.3G1	8.0 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184G	1753 x 930	645	144
C38 D5	38	35	30.4	28	30	4B3.3G1	9.4 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184H	1753 x 930	705	144
C55 D5	55	50	44	40	35	4BT3.3G2	12.9 Lph	4L	95 x 115	3.3	UCI224D	1753 x 930	776	144

## 60 Hz

Modèle	kWe		kVA		Single Phase	Moteur					Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>		kVA/kWe	Type	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm		Cylindrée	Dimensions (L x l)	Poids net (kg)
C11 D6	11	10	13.8	12.5	11	D1703-BG	3.8 Lph	3L	87 x 92.4	1.65	BC164B	1300 x 730	376	88
C15 D6	15	13	18.8	16.3	14.3	D1703-BG	5.0 Lph	3L	87 x 92.4	1.65	BC164D	1300 x 730	385	88
C25 D6	24	22	30	27.5	25	4B3.3G1	7.1 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184E	1753 x 930	609	144
C30 D6	30	27	37.5	33.8	30	4B3.3G1	9.4 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184G	1753 x 930	645	144
C35 D6	35	32	43.8	40	35	4B3.3G1	11.3 Lph	4L	95 x 115	3.3	BC184H	1753 x 930	705	144
C50 D6	50	45	62.5	56.3	44	4B3.3G2	15.6 Lph	4L	95 x 115	3.3	UCI224D	1753 x 930	776	144

\* @ 110% de charge.

<sup>1</sup> Puissance Secours (ESP).

<sup>2</sup> Puissance Prime (PRP).

Voir complément d'information page 12/13.

# VERSION INSONORISÉE

## 11-50 kWe @ 60 Hz pour Prime\* et Secours

La version insonorisée de Cummins Power Generation a été conçue pour être conforme voire anticiper la future législation européenne 2000/14/EC étape 2006. La conception modulaire du capot s'adapte directement sur la version de base pour

faciliter la fabrication, améliorer la compétitivité et la disponibilité du matériel. Les fonctions de rétention et de manutention des groupes de base sont maintenues et un point de levage supplémentaire est incorporé dans le capot.



C15 D5



C38 D5

## 50 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée			Niveau Sonore		
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C11 D5	SE-3A	88	1454 x 769 x 1417	638	88	72	62
C15 D5	SE-3A	88	1454 x 769 x 1417	647	88	72	62
C22 D5	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	887	94	77	67
C33 D5	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	923	94	77	67
C38 D5	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	983	94	77	67
C55 D5	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	1054	94	77	67

## 60 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée			Niveau Sonore		
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C11 D6	SE-3A	88	1454 x 769 x 1417	638	N/A	74	64
C15 D6	SE-3A	88	1454 x 769 x 1417	647	N/A	74	64
C25 D6	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	887	N/A	80	70
C30 D6	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	923	N/A	80	70
C35 D6	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	983	N/A	80	80
C50 D6	SE-4A	144	2124 x 990 x 1575	1054	N/A	80	70

\* @ 75% de charge.

## 70-250 kVA @ 50 Hz pour Prime\* et Secours

Le nouveau concept de Cummins Power Generation fournit toutes les fonctions nécessaires afin de limiter les coûts d'installation. Ainsi, le groupe est équipé d'un réservoir de grande capacité, de batteries de démarrage, d'un coffret de commande (PCC 1301) à démarrage manuel et automatique,

d'un disjoncteur tripolaire et d'un silencieux industriel séparé. Des passages de fourches intégrés assurent un meilleur transport. De nombreuses options sont disponibles pour les différentes applications auxquelles les groupes sont destinés.

## 60-225 kWe @ 60 Hz pour Prime\* et Secours

La version insonorisée de Cummins Power Generation a été conçue pour être conforme voire anticiper la future législation européenne 2000/14/EC étape 2006. La conception modulaire du capot s'adapte directement sur la version de base pour

faciliter la fabrication, améliorer la compétitivité et la disponibilité du matériel. Les fonctions de rétention et de manutention des groupes de base sont maintenues et un point de levage supplémentaire est incorporé dans le capot.



C80 D5



C220 D5



C70 D5



C250 D5

## 50 Hz

Modèle	kVA		kWe		Moteur					Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm	Cylindrée		Dimensions (L x l)	Poids net (kg)	Réservoir(L)
C70 D5	70	63	56	50	4BT3.9G4	16 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC224F	1950 x 1046	1038	112
C80 D5	80	72	64	58	4BTA3.9G1	17 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC224F	1950 x 1046	1050	112
C110 D5	110	100	88	80	4-ISBeG1	25 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC274C	1977 x 1046	1200	112
C150 D5	150	136	120	109	6BTA5.9G2	35 Lph	6L	102 x 120	5.9	UC274E	2404 x 1110	1216	340
C180 D5	180	164	144	131	6-ISBeG1	42 Lph	6L	102 x 120	5.9	UC274G	2404 x 1110	1444	340
C200 D5	200	182	160	146	6CTAA8.3G1	45 Lph	6L	114 x 135	8.3	UC274H	2686 x 1300	1900	350
C220 D5	220	200	176	160	6CTAA8.3G1	50 Lph	6L	114 x 135	8.3	UC274H	2686 x 1300	1900	350
C250 D5	250	227	200	182	6CTAA8.3G2	57 Lph	6L	114 x 135	8.3	UCD274J	2686 x 1300	2000	350

## 50 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée			Niveau Sonore		
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C70 D5	SE-4B10	112	2280 x 1084 x 1478	1778	94	76	67
C80 D5	SE-4B10	112	2280 x 1084 x 1478	1817	94	77	67
C110 D5	SE-4B20	112	2343 x 1084 x 1478	1925	98	81	71
C150 D5	SE-6B10	340	2920 x 1135 x 1710	2340	96	76	67
C180 D5	SE-6B10	340	2920 x 1135 x 1710	2379	98	80	71
C200 D5	SE-6C10	350	3581 x 1360 x 2170	3196	96	76	68
C220 D5	SE-6C10	350	3581 x 1360 x 2170	3196	96	76	68
C250 D5	SE-6C10	350	3581 x 1360 x 2170	3296	96	76	68

## 60 Hz

Modèle	kWe		kVA		Moteur					Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm	Cylindrée		Dimensions (L x l)	Poids net (kg)	Réservoir(L)
C60 D6	60	55	75	69	4BT3.9G4	16 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC224F	1950 x 1046	1038	112
C70 D6	70	65	88	81	4BTA3.9G2	20 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC224F	1950 x 1046	1050	112
C100 D6	100	90	125	113	4-ISBeG1	28 Lph	4L	102 x 120	3.9	UC274C	1977 x 1046	1200	112
C135 D6	135	122	169	153	6BTA5.9G2	41 Lph	6L	102 x 120	5.9	UC274E	2404 x 1110	1216	340
C165 D6	165	150	206	188	6-ISBeG1	48 Lph	6L	102 x 120	5.9	UC274G	2404 x 1110	1444	340
C180 D6	180	165	225	206	6CTAA8.3G1	53 Lph	6L	114 x 135	8.3	UC274H	2686 x 1300	1900	350
C200 D6	200	180	250	225	6CTAA8.3G1	59 Lph	6L	114 x 135	8.3	UC274H	2686 x 1300	1900	350
C225 D6	225	205	281	256	6CTAA8.3G2	68 Lph	6L	114 x 135	8.3	UCD274J	2686 x 1300	2000	350

## 60 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée			Niveau Sonore		
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C60 D6	SE-4B10	112	2280 x 1084 x 1478	1778	N/A	80	70
C70 D6	SE-4B10	112	2280 x 1084 x 1478	1817	N/A	80	70
C100 D6	SE-4B20	112	2392 x 1084 x 1478	1925	N/A	84	75
C135 D6	SE-6B10	340	2950 x 1135 x 1710	2340	N/A	83	73
C165 D6	SE-6B10	340	2950 x 1135 x 1710	2990	N/A	83	74
C180 D6	SE-6C10	350	3581 x 1338 x 2170	3196	N/A	84	75
C200 D6	SE-6C10	350	3581 x 1338 x 2170	3196	N/A	83	73
C225 D6	SE-6C10	350	3581 x 1338 x 2170	3296	N/A	83	73

\* @ 110% de charge.

<sup>1</sup> Puissance Secours (ESP).

<sup>2</sup> Puissance Prime (PRP).

Voir complément d'information page 12/13.

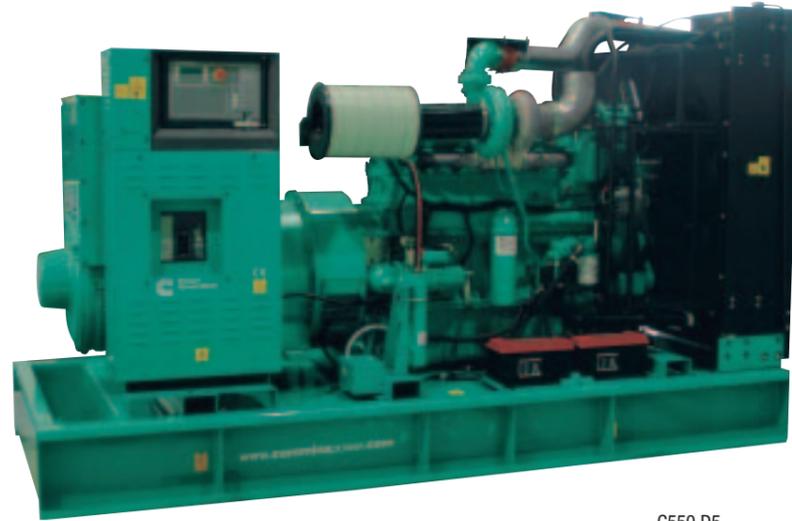
\* @ 75% de charge.

# 275-550 kVA

## 275-550 kVA @ 50 Hz pour Prime\* et Secours

Le nouveau concept de Cummins Power Generation fournit toutes les fonctions nécessaires afin de limiter les coûts d'installation. Ainsi, le groupe est équipé d'un réservoir de grande capacité, de batteries de démarrage, d'un coffret de

commande (PCC 2100) à démarrage manuel et automatique, d'un disjoncteur tripolaire et d'un silencieux industriel séparé. De nombreuses options sont disponibles pour les différentes applications auxquelles les groupes sont destinés.



C550 D5

## 50 Hz

Modèle	kVA		kWe		Moteur						Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	TA Luft	Consommation <sup>*</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm	Cylindrée		Dimensions (L x l)	Poids (kg)	Réservoir(L)
C275 D5	275	250	220	200	QSL9G5	4g	62.5 Lph	6L	140 x 145	9L	UC27 4K	3135 x 1100	2934	604
C300 D5	300	275	240	220	QSL9G5	4g	68.2 Lph	6L	140 x 145	9L	HC4D	3135 x 1100	3157	604
C330 D5	330	300	264	240	QSL9G5	4g	75 Lph	6L	140 x 145	9L	HC4D	3135 x 1100	3157	604
C350 D5	350	320	280	256	NTA855G6		76 Lph	6L	140 x 152	14L	HC4E	3549 x 1100	3448	750
C400 D5	400	360	320	288	NTA855G4		84 Lph	6L	140 x 152	14L	HC4F	3549 x 1100	3643	750
C440 D5	440	400	352	320	NTA855G7		97.3 Lph	6L	140 x 152	14L	HC5C	3549 x 1100	3775	750
C500 D5	500	450	400	360	QSX15G8	4g	103 Lph	6L	137 x 169	15L	HC5C	3376 x 1500	4089	900
C550 D5	550	500	440	400	QSX15G8	4g	123 Lph	6L	137 x 169	15L	HC5D	3376 x 1500	4199	900
DFED	575	500	440	400	KTA19G4		121 Lph	6L	159 x 159	19L	HC5E	3490 x 1467	4410	O
C650 D5A	650	590	520	472	KTA19G8		139 Lph	6L	159 x 159	19L	HC5E	3490 x 1467	4410	O

## 60 Hz

Modèle	kWe		kVA		Moteur						Alternateur	Version non insonorisée		
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	EPA	Consommation <sup>*</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm	Cylindrée		Dimensions (L x l)	Poids (kg)	Réservoir(L)
C250 D6	250	225	313	281	QSL9G5	4g	57 Lph	6L	140 x 145	9L	UCD2 74K	3135 x 1100	2934	604
C275 D6	275	250	344	313	QSL9G5	4g	65 Lph	6L	140 x 145	9L	HC4D	3135 x 1100	3157	604
C300 D6	300	275	375	344	QSL9G5	4g	89 Lph	6L	140 x 145	9L	HC4D	3135 x 1100	3157	604
C350 D6	350	320	438	400	NTA855G3		96 Lph	6L	140 x 152	14L	HC4F	3549 x 1100	3643	750
C400 D6	400	365	500	456	NTA855G5		110 Lph	6L	140 x 152	14L	HC4C	3549 x 1100	3775	750
C450 D6	450	410	563	513	QSX15G9	T2	117 Lph	6L	137 x 169	15L	HC5C	3376 x 1100	4089	900
C500 D6	500	450	625	563	QSX15G9	T2	136 Lph	6L	137 x 169	15L	HC5D	3376 x 1500	4199	900
DFED	500	450	625	563	KTA19G4		136 Lph	6L	159 x 159	19L	HC5D	3490 x 1467	4410	O

\* @ 110% de charge.

<sup>1</sup> Puissance Secours (ESP).

<sup>2</sup> Puissance Prime (PRP).

Voir complément d'information page 12/13.

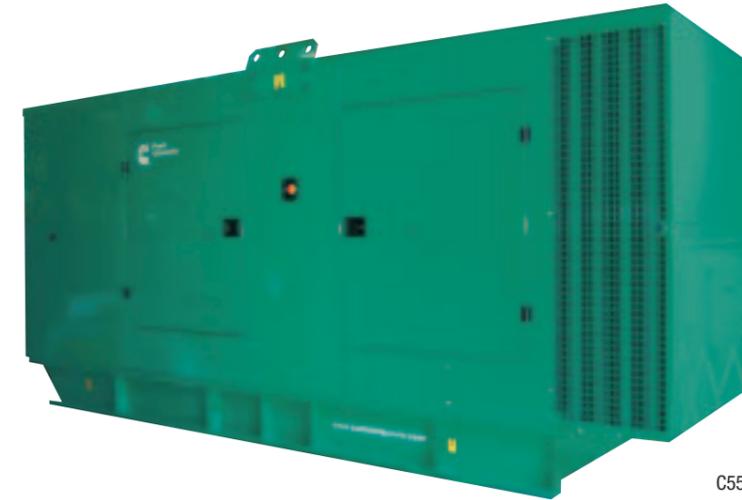
O Optionnel

# VERSION INSONORISÉE

## 275-500 kWe @ 60 Hz pour Prime\* et Secours

La version insonorisée de Cummins Power Generation a été conçue pour être conforme voire anticiper la future législation européenne 2000/14/EC étape 2006. La conception modulaire du capot s'adapte directement sur la version de base pour

faciliter la fabrication et améliorer la compétitivité et la disponibilité du matériel. Le capot a été conçu pour obtenir 80db à 1m. En acier galvanisé, le capot possède deux points de levage pour des facilités de transport.



C550 D5

## 50 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée					
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C275 D5	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4511	97	77	69
C300 D5	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4734	97	77	69
C330 D5	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4734	97	77	69
C350 D5	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5093	98	77	70
C400 D5	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5288	99	78	71
C440 D5	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5420	99	78	71
C500 D5	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5581	99	78	71
C550 D5	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5691	100	79	72
DFED	x	x	x	x	x	x	x
C650 D5A	x	x	x	x	x	x	x

## 60 Hz

Modèle	Type Capot	Version insonorisée					
		Réservoir (L)	Dimensions (L x W x H)	Poids net (kg)	LWA	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C250 D6	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4511	100	80	72
C275 D6	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4734	100	80	72
C300 D6	SE-6F	691	4248 x 1360 x 2216	4734	100	80	72
C350 D6	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5288	N/A	81	74
C400 D6	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5420	N/A	81	74
C450 D6	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5581	N/A	82	75
C500 D6	SE-6F	900	5110 x 1563 x 2447	5691	N/A	84	77
DFED	x	x	x	x	x	x	x

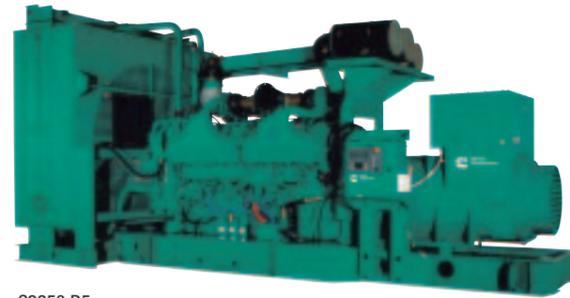
x Non disponible.

\* @ 75% de charge.

# 700-3300 kVA

## 700-3300 kVA @ 50 Hz pour Prime\* et Secours

Pour les groupes "High Horse Power", Cummins Power Generation offre un niveau d'équipement qui permet une configuration à la carte du produit en fonction des besoins du client. Le coffret de commande est inclus dans la base et un large choix d'options est disponible et présenté page 12/13.



C2250 D5

50 Hz														
Modèle	kVA		kWe		Moteur					Alternateur	Version non insonorisée			
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	TA Luft	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm		Cylindrée	Dimensions (L x l)	Poids (kg)	Réservoir (L)
DFGB	706	640	565	512	VTA28G5		154 Lph	V12	140 x 152	28	HC5F	3875 x 1423	5665	O
C825 D5	825	750	660	600	QSK23G3		148 Lph	6L	170 x 170	23.2	HC6H	4486 x 1879	7105	x
C825 D5E	825	750	660	600	KTA38G7	2g	165 Lph	V12	159 x 159	37.8	HC6G	4829 x 2033	8439	O
DFGD	825	750	660	600	VTA28G6		180 Lph	V12	140 x 152	28	HC6G	3875 x 1423	6699	O
C900 D5	900	820	720	656	QSK23G3		168 Lph	6L	170 x 170	23.2	HC6H	4486 x 1879	7105	x
C900 D5E	900	818	720	655	KTA38G7	2g	195 Lph	V12	159 x 159	37.8	HC6H	4829 x 2033	8589	O
DFHB	891	800	713	640	QST30G2	4g	187 Lph	V12	140 x 165	30.5	HC6H	4460 x 1640	6141	O
DFHC	1041	939	833	751	QST30G3		204 Lph	V12	140 x 165	30.5	HC6J	4460 x 1640	6141	O
C1000 D5E	1000	909	800	727	KTA38G7	2g	215 Lph	V12	159 x 159	37.8	HC6H	4829 x 2033	8589	O
DFHD	1110	1000	888	800	QST30G4		224 Lph	V12	140 x 165	30.5	HC6K	4547 x 1722	8000	O
C1100 D5E	1100	1000	880	800	KTA50G7	2g	232 Lph	V16	159 x 159	50.3	HC6J	5327 x 2033	10819	O
DFJD	1132	1029	906	823	KTA38G5		228 Lph	V12	159 x 159	37.8	HC6K	4470 x 1785	8350	O
C1250 D5A	1250	1125	1000	900	KTA38G9		256 Lph	V12	159 x 159	37.8	LV6G	4750 x 2100	8850	O
C1400 D5	1400	1250	1120	1000	KTA50G3		293 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7B	5105 x 2000	10963	O
C1400 D5E	1400	1250	1120	1000	KTA50G7	2g	303 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7B	5690 x 2033	10963	O
C1675 D5	1675	1400	1340	1200	KTA50G8		345 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7D	5866 x 2033	11921	O
C1675 D5A	1675	1500	1340	1200	KTA50GS8		345 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7D	5866 x 2033	11921	O
C1760 D5E	1760	1600	1408	1280	QSK60GS3	2g	323 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7D	6175 x 2286	14774	x
C2000 D5	2063	1875	1650	1500	QSK60G3		406 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7F	6175 x 2286	15012	x
C2000 D5E	2000	1818	1600	1455	QSK60GS3	2g	432 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7F	6175 x 2286	15012	x
C2250 D5	2250	2000	1800	1600	QSK60G4		437 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7G	6175 x 2286	15510	x
C2200 D5E	2200	2000	1760	1600	QSK60GS3	2g	467 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7G	6175 x 2286	15510	x
C2500 D5A	2500	2250	2000	1800	QSK60G8	4g	500 Lph	V16	159 x 190	60.2	P80R	6175 x 2494	17217	x
DQLB	3325	3000	2660	2400	QSK78G6		662 Lph	V18	170 x 190	77.6	LVS1824G	7178 x 2251	25390	x

60 Hz														
Modèle	kWe		kVA		Moteur					Alternateur	Version non insonorisée			
	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	ESP <sup>1</sup>	PRP <sup>2</sup>	Type	EPA	Consommation <sup>1</sup>	Disp. Cyl.	Al x Co. mm		Cylindrée	Dimensions (L x l)	Poids (kg)	Réservoir (L)
DFGB	603	545	754	681	VTA28G5		173 Lph	V12	140 x 152	28	HC5F	3875 x 1423	5665	O
C750 D6	779	704	974	880	QSK23G3	T1	189 Lph	6L	170 x 170	23.15	HC6H	4414 x 1738	6668	x
DFHB	810	736	1013	920	QST30G2	T1	227 Lph	V12	140 x 165	30.48	HC6H	4460 x 1640	6141	O
C825 D6	825	750	1031	938	QSK23G3	T1	212 Lph	6L	170 x 170	23.15	HC6H	4414 x 1738	6823	x
DFHC	925	835	1156	1044	QST30G3		228 Lph	V12	140 x 165	30.48	HC6H	4460 x 1640	6141	O
DFHD	1000	910	1250	1138	QST30G4		267 Lph	V12	140 x 165	30.48	HC6J	4547 x 1722	8000	O
DFJD	1020	928	1275	1160	KTA38G4		271 Lph	V12	159 x 159	37.8	HC6J	4470 x 1785	8600	O
C1250 D6	1270	1120	1588	1400	KTA50G3		330 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7B	5690 x 2033	10963	O
C1500 D6	1545	1286	1931	1608	KTA50G9	T1	392 Lph	V16	159 x 159	50.3	P7C	5866 x 2033	12135	O
C2000 D6	2000	1825	2500	2281	QSK60G6	T1	521 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7F	6175 x 2286	15296	x
C2250 D6A	2250	N/A	2813	N/A	QSK60G9	T1	500 Lph	V16	159 x 190	60.2	P7G	6175 x 2494	15781	x
DQLA	2700	2435	3375	3044	QSK78G6	T1	662 Lph	V18	170 x 190	77.6	LVS1824E	5458 x 2251	23000	x

Voir complément d'information page 12/13

\* @ 110% de charge.

<sup>1</sup> Puissance Secours (ESP).

<sup>2</sup> Puissance Prime (PRP).

O Optionnel x Non disponible.

# VERSION INSONORISÉE

## 600-2700 kWe @ 60 Hz pour Prime\* et Secours

Le nouveau concept PowerBox de Cummins Power Generation est disponible en deux tailles et niveaux d'insonorisation acoustique conforme à la réglementation 2000/14/EC. Ils sont également conçus pour être conforme aux normes CSC et ainsi faciliter l'expédition internationale. Les groupes spécifiés sont installés dans les PowerBox avec leurs accessoires tels que le réservoir fuel, le silencieux résidentiel, les batteries et le disjoncteur de puissance.



PowerBox 20S

PowerBox 40S

50 Hz										
Modèle	Modèle PowerBox	Réservoir (option)	Dimensions	Silent Power		Modèle PowerBox	Réservoir (standard)	Dimensions	SuperSilenced	
				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
DFGB	PB-20S	500 L	20' ISO	80	75	x	x	x	x	x
DFGD	PB-20S	500 L	20' ISO	80	75	x	x	x	x	x
DFHB	PB-20S	500 L	20' ISO	80	75	x	x	x	x	x
DFHC	PB-20S	500 L	20' ISO	80	75	x	x	x	x	x
DFJC	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
DFHC	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
DFJD	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
C1400 D5	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
C1675 D5	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
C1675 D5A	PB-40S	500 L	40' ISO HC	82	77	x	x	x	x	x
C2250 D5	x	x	x	x	x	PB-40X	2000 L	40'	82	77
C2200 D5E	x	x	x	x	x	PB-40X	2000 L	40'	82	77

\* @ 75% load.

60 Hz										
Modèle	Modèle PowerBox	Réservoir (option)	Dimensions	Silent Power		Modèle PowerBox	Réservoir (standard)	Dimensions	SuperSilenced	
				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
DFGB	PB-20S	500 L	20' ISO	87	82	x	x	x	x	x
DFHB	PB-20S	500 L	20' ISO	87	82	x	x	x	x	x
DFJC	PB-40S	500 L	40' ISO HC	89	84	x	x	x	x	x
DFHC	PB-20S	500 L	20' ISO	87	82	x	x	x	x	x
DFJD	PB-40S	500 L	40' ISO HC	89	84	x	x	x	x	x
C1250 D6	PB-40S	500 L	40' ISO HC	89	84	x	x	x	x	x
C1500 D6	PB-40S	500 L	40' ISO HC	89	84	x	x	x	x	x

x Non disponible.

\* @ 75% de charge.

# SPÉCIFICATIONS ET OPTIONS

## Puissance Principale (PRP)

### (pour applications à charges variables)

Ces puissances sont applicables pour la fourniture d'électricité à charge variable lorsque le réseau électrique n'est pas disponible, Une surcharge de 10% est disponible 1 heure toutes les 12 heures.

## Puissance Secours (ESP) (pour applications à charge variables)

Ces puissances sont applicables pour la fourniture en secours d'électricité pendant les périodes de défaillance du réseau électrique qui est supposé fiable. Aucune surcharge, fonctionnement en parallèle ou fonctionnement négocié avec l'opérateur n'est possible pour ces puissances.

## Toutes les puissances sont basées sur les conditions suivantes :

- Température ambiante: 27°C
- Altitude: 150 m au dessus du niveau de la mer
- Humidité relative: 60%

Les puissances déclarées peuvent être sujettes à détarage si les conditions du site excèdent celles citées en référence.

Le couplage fugitif avec le réseau pour transfert de charge est permis quelles que soient les puissances annoncées

## Pour des conditions d'application exhaustives incluant COP et LTP, merci de nous consulter.

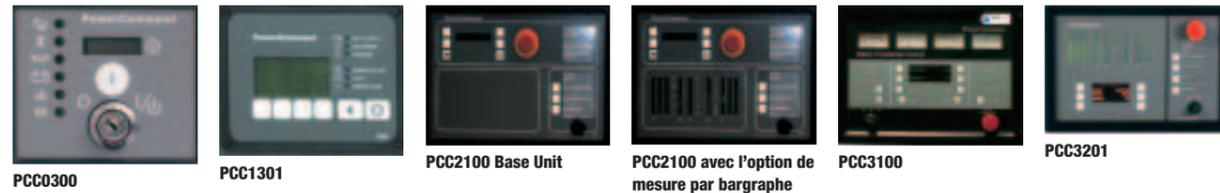
Ce document liste les principales caractéristiques et options de nos groupes électrogènes standards.

Pour tout autre équipement, veuillez consulter votre distributeur Cummins Power Generation le plus proche.

- de base (ou de serie)
- 0 optionnel
- x Non disponible

	Equipement de base ou optionnel	C11-C15	C22-C55 (B3.3)	C70-C80 (B3.9)	C100-C180 (ISBe-B5.9)	C180-C250 (6C)	QSL	NTA	QSL15	QSL23	KTA19	VTA28 QST30	K38	KTA50	QSK60 QSK78	
Moteur	Moteur diesel 4 temps refroidi par eau	Kubota	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	Cummins	
	Régulation mécanique	●	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Régulation électronique	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Filtre à air standard	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Filtre à air pour ambiance poussiéreuse	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Refroidissement	Résistance de préchauffage eau 220/240 v	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Radiateur pour température ambiante 40° c	x	x	x	x	x	x	x	x	●	●	●	●	●	●	
	Radiateur pour température ambiante 50° c	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	
	Radiateur pour température ambiante 55° c	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	○	x	
	Concentration d'antigel 25/75 (Ethylène glycol)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	x
Alternateur	Concentration d'antigel 50/50 (Ethylène glycol)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	x	
	Livré sans liquide de refroidissement	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Protection ventilateur et courroies	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Grille de protection de faisceau radiateur	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Alternateur monophasier T° = classe H. Isol. = classe H	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Coffret de commande	Préchauffage alternateur	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Tropicalisation de l'alternateur	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	TC de couplage et régulateur 3 fonctions	x	x	x	x	x	x	x	○	○	○	○	○	○	○	
	Régulateur de tension - PMG et détection triphasée	x	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	IP23	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	
Groupe	PCC 0300	●	x*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	PCC 1301	○	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	
	PCC 2100	x	x	x	x	x	x	●	●	●	●	x	x	●	x	
	PCC 3100	x	x	x	x	x	○	○	x	x	○	●	●	○	x	
	PCC 3201	x	x	x	x	x	x	x	○	○	x	x	x	x	●	
Huile	Montage alternateur (à l'arrière)	x	x	x	x	x	●	●	x	●	●	●	●	●	x	
	Montage alternateur (coté droit du moteur)	x	x	●	●	●	x	x	x	x	○	○	○	x	x	
	Montage alternateur (coté gauche du moteur)	x	x	○	○	○	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Montage du pupitre de commande (coté droit à partir du moteur)	x	x	x	x	x	x	x	●	x	x	x	x	x	●	
	Montage du pupitre de commande (coté gauche à partir du moteur)	●	●	x	x	x	○	○	x	x	x	x	x	x	x	
Echappement	Conformité CE	●†	●†	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Conformité CSA/NRTL/C	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Disjoncteur tripolaire pour protection alternateur	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Disjoncteur tétrapolaire pour protection alternateur	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Châssis équipé de plots anti-vibratiles	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Démarrage	Manutention par 2 passages de fourches intégrés	x	x	●	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Manutention sur 4 directions avec trans-palettes et chariot élévateur.	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	4 points de levage	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Manuel d'utilisation multilingue (anglais/français/espagnol)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	
	Manuel d'utilisation dans une langue spécifique	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	
Capot insonorisé	Garantie 2 ans pour application secours ou 1 an en application prime	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Extension de garantie de 5 ans pour application secours	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Extension de garantie de 2 ans pour application prime	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Emballage export	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Livré en couleur vert "Munsell" sous film thermo-retractable	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Capot insonorisé	Robinet de vidange d'huile	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Pompe de vidange d'huile	x	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Silencieux 9dB livré séparé	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	
	Moins value silencieux 9dB	○	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	
	Silencieux résidentiel 25 dB livré séparé	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Conteneur insonorisé (PowerBox)	Silencieux critical 35 dB livré séparé	x	x	x	x	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Prolongateur d'échappement	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Flexible d'échappement	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	x	
	Compensateur d'échappement en inox	x	x	x	x	x	x	x	○	○	○	○	○	○	○	
	Protection de parties chaudes pour groupe non insonorisé	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Capot insonorisé	Démarrage	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Démarrage et alternateur de charge	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Batteries de démarrage avec câbles et support	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	
	Moins-value batteries de démarrage	○	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	
	Coupe-batteries	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Capot insonorisé	Réservoir large capacité intégré au châssis (PVC)	x	x	●	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Réservoir large capacité intégré au châssis (métal)	x	x	○	○	○	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Réservoir large capacité intégré au châssis (soudé)	●	●	x	x	x	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Tôle de rétention pour les fluides	●	●	x	x	x	○	○	○	x	x	x	x	x	x	
	Réservoir large capacité boulonné sous le châssis (double peau)	x	x	x	x	x	x	x	○	○	○	○	○	○	○	
Capot insonorisé	Système d'alimentation fuel automatique	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Pré filtre et filtre à fuel avec séparateur d'eau	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Réservoir journalier de 500 litres, livré séparé	x	x	x	x	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Capot insonorisé	○	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	
	Livré en couleur vert "Munsell" sous film thermo-retractable	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
Capot insonorisé	Couleur spéciale autre que vert "Munsell" (référence RAL seulement)	○	○	○	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	x	
	Structure modulable en tôle boulonnée	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Dégraissage complet avant application de la poudre époxy	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Joint prévenant les entrées d'eau	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Manutention sur 4 directions avec trans-palettes et chariot élévateur.	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Capot insonorisé	Manutention par 2 passages de fourches intégrés	●	x	●	●	●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Nombre de point de levage	1	1	x	x	2	2	2	2	x	x	x	x	x	x	
	Oculus vitré pour coffret de commande	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Bouton d'arrêt d'urgence externe	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
	Silencieux résidentiel intégré dans le capot	●	●	●	●	●	●	●	●	x	x	x	x	x	x	
Capot insonorisé	Nombre de portes avec serrures	3	4	4	4	4	4	4	4	x	x	x	x	x	x	
	Pompe de vidange d'huile	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Modèle "PowerBox" (voir information page 11)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	PB 20S	PB 40S	PB 40S	PB40X	
	Conformité CSC pour transport maritime	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	
	Silencieux résidentiel intégré dans le plancher du container	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	wood	wood	wood	metal	
Capot insonorisé	Plancher	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Rétention en métal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	●	
	Portes d'accès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	5	
	Grilles pare-pluie de sortie d'air	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	●	
	Eclairage 24V temporisé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	
Capot insonorisé	Eclairage d'urgence et vanne police	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
	Eclairage avec prise 220V norme européenne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
	Réservoir fuel 500L avec bac de rétention	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	
	Moins-value réservoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
	Réservoir 500 litres avec rétention	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	○	○	x	
Capot inson																

Une gamme et un concept innovant



	Principales caractéristiques	Modèle de coffret					
		PCC 0300	PCC 1301	PCC 2100	PCC 3100	PCC 3201	
Général	Régulateur de tension alternateur	x	●	●	●	●	
	Régulateur de vitesse du moteur	x	0	●	●	●	
	Contrôle pré-chauffage	●	●	●	x	x	
	Cycle de démarrage	●	●	●	●	●	
	Moteur à gestion électronique	x	0	0	x	●	
	Communication réseau (LonWorks)	x	x	0	0	0	
	Historique des défauts	x	●	●	●	●	
	Commande Marche/Arrêt manuelle	●	●	●	●	●	
	Démarrage automatique à distance	●	●	●	●	●	
	Fonction "test"	x	x	x	x	●	
Interface opérateur	LED "Mode Automatique"	x	●	x	x	x	
	LED "Mode Non Automatique"	x	●	●	●	●	
	LED "Mode Manuel"	x	●	●	x	●	
	LED "Synthèse Défauts"	x	●	●	x	●	
	LED "Synthèse Alarmes"	x	●	●	x	●	
	LED "Mode Test"	x	x	x	x	●	
	LED "Non Démarrage"	●	x	●	x	x	
	Bouton d'arrêt d'urgence (local et distant)	●	●	●	●	●	
	Ecran alpha numérique	x	●	●	●	●	
	LED "Ordre de démarrage à distance"	x	●	●	x	●	
Mesures et instruments	Effacement défaut	●	●	●	●	●	
	Moteur	Pression d'huile	x	●	●	●	●
		Température d'huile	x	x	0	0	0
		Température d'eau	x	●	●	●	●
		Vitesse moteur	x	●	●	●	●
		Compteur horaire	●	●	●	●	●
		Nombre de démarrages	x	●	●	●	●
		Tension de batteries	x	●	●	●	●
	Température échappement	x	x	x	0	0	
	Alternateur	Tension entre phases & entre phases et neutre Fréquence	x	●	●	●	●
Courant des trois phases		x	●	●	●	●	
Compteur d'énergie kWh		x	x	●	●	●	
Total kVA		x	●	●	●	●	
Total kW & kVAr		x	x	●	x	●	
Facteur de puissance		x	x	●	●	●	
kVAr & kW par phase		x	x	●	x	●	
kVA par phase	x	x	●	x	●		
défaut d'arrêt et signalisation	Moteur	Niveau bas fuel	x	0	0	●	●
		Niveau haut fuel	x	x	0	x	x
		Pression d'huile basse	●	●	●	●	●
		Température d'eau élevée	●	●	●	●	●
		Echec de tentative de démarrage	x	●	●	●	●
	Alternateur	Non démarrage	●	●	●	●	●
		Survitesse	●	●	●	●	●
		Mini & maxi tension	x	●	●	●	●
		Mini & maxi fréquence	●*	●	●	●	●
		Maxi courant	x	●	●	●	●
Alternateur	Défaut terre	x	0	0	0	0	
	Retour de puissance active (kW)	x	x	●	●	●	
	Retour de puissance réactive (kVAr)	x	x	●	x	●	

\* Mini fréquence seulement.

	Principales caractéristiques	Modèle de coffret				
		PCC 0300	PCC 1301	PCC 2100	PCC 3100	PCC 3201
Indication de seuil d'alarmes	Pression d'huile basse	x	●	●	●	●
	Manque préchauffage eau	x	●	●	●	●
	Température de refroidissement moteur élevée	x	●	●	●	●
	Niveau bas eau radiateur	x	x	●	●	●
	Mini tension batteries	x	●	●	●	●
	Maxi tension batteries	x	●	●	●	●
	Défaut alternateur de charge batteries	●	●	x	x	x
	Maxi courant	x	●	●	●	●
	Surcharge alternateur	x	●	x	●	x
	Possibilités de couplage	Couplage automatique (Inverseur de source)	x	x	x	0
Contrôle de répartitions de charge (kW & kVAr)		x	x	x	0	0
Couplage fugitif au réseau		x	x	x	0	0
Couplage réseau permanent à charge constante		x	x	x	0	0
Synchroscope		x	x	x	0	0
Ecrêtage		x	x	x	0	0
Fonction de transfert de charge	Transfert de charge	x	x	0	x	0
	Transfert à pleine charge	x	x	x	x	0
	Transfert de charge progressif (rampe de puissance)	x	x	x	x	0
	Transfert & puissance constante au réseau	x	x	x	x	0
	Contrôle de l'inverseur de source groupe/réseau	x	x	0	x	0
	Etat de l'inverseur de source groupe/réseau	x	x	0	x	0
Environnement	Plage de temp. de fonct. -40°C à +70°C	+50°C	●	●	●	●
	Plage de temp. de fonct. de l'interface H/M -20°C à +70°C	N/A	●	N/A	N/A	N/A
	Hygrométrie jusqu'à 95% (sans condensation)	90%	●	●	●	●
Règlementations et Normes	Conformité CE	●	●	●	●	●
	NFPA 110	x	x	●	●	●
	Agréé UL508	x	x	●	●	●
	Certification UL	●	●	●	●	●
Configuration spécifique	2 entrées numériques (défaut, alarme ou état)	x	●	N/A	N/A	N/A
	4 entrées numériques (défaut, alarme ou état)	x	x	●	●	●
	2 sorties relais	x	●	N/A	N/A	N/A
	4 sorties relais	x	x	●	●	●

- de base (ou de série)
- x non disponible
- 0 optionnel
- N/A non applicable

Digital System Controls



Dans le domaine de la production d'énergie, de nos jours, il est de plus en plus important d'avoir un système de contrôle fiable, flexible et facile à utiliser sur site.

Que votre système de production d'énergie concerne une utilisation Prime, secours ou une utilisation en couplage au réseau électrique, la solution présentant toutes ces possibilités et même plus se trouve dans les systèmes de commande et de couplage PowerCommand (Power Command Digital Paralleling Systems) conçus par Cummins Power Generation.

Aucun autre système offre une telle gamme de possibilités. De la commande de démarrage numérique, au couplage et aux transitions de puissance progressives en passant par la supervision à distance et la communication en réseau, les systèmes PowerCommand Digital Paralleling n'ont pas d'équivalent.

Armoires Inverseurs de Source

GTEC

Les inverseurs de source de série GTEC assurent: la surveillance des sources d'alimentation normale et du groupe électrogène, le démarrage du générateur, les fonctions de transfert de charge pour toutes applications en régime de secours, optionnelles, de réserve et d'urgence.

Les inverseurs de source GTEC sont à valeur nominale stable et peuvent donc être utilisés dans toutes applications jusqu'à la valeur nominale indiquée sur la plaque signalétique.

Les contacts de puissance de l'inverseur sont en alliage d'argent haute pression autorisant des milliers de cycles de manœuvre sans brûlage, piquages ou fusion.

Ils ne requièrent aucune maintenance de routine et assurent une alimentation continue et nominale à 100%.

Le système de contrôle de l'inverseur est fiable, convivial et équipé de voyants de signalisation à LED et de boutons-poussoirs de fonctions opérationnelles.

La commande est programmable sur site sans utilisation d'outils spécifiques.

Inverseurs de Source par disjoncteurs ouverts

Un coffret Inverseur de haute fiabilité approprié pour des applications couvrant une gamme de puissance de 1250 à 6300 Ampères. Le panneau du coffret est fourni avec un module de détection secteur monté en façade pour faciliter l'accès à l'utilisateur.

L'inverseur est intégré dans un panneau métallique présentant une unique porte d'accès verrouillable renfermant le matériel suivant: - Deux Disjoncteurs ouverts identiques, tripolaires ou tétrapolaires, mécaniquement et électriquement inter verrouillés et débouchables.

Conforme aux normes internationales suivantes:

IEC/EN 60947-4-1 AC1, IEC 158-1, VDE 0106, BS4794. IEC/EN 60439-1.

Certifié CE



**Asia Pacific**

10 Toh Guan Road  
#07-01  
TT International Tradepark  
Singapore 608838  
Phone 65 6417 2388  
Fax 65 6417 2399

**Brazil**

Rua Jati, 310, Cumbica  
Guarulhos, SP 07180-900  
Brazil  
Phone 55 11 2186 4195  
Fax 55 11 2186 4729

**China**

8 Wanyuan Street  
Beijing Economic and  
Technological Dev. Area  
Beijing 100176  
P.R. China  
Phone 86 10 6788 2258  
Fax 86 10 6788 2285

**Europe, CIS, Middle East  
and Africa**

Manston Park Columbus Ave.  
Manston Ramsgate  
Kent CT 12 5BF  
United Kingdom  
Phone 44 1843 255000  
Fax 44 1843 255902

**India**

35A/1/2, Erandawana  
Pune 411 038  
India  
Phone 91 020 6602 7525  
Fax 91 020 6602 8090

**Latin America**

3350 Southwest 148th Ave.  
Suite 205  
Miramar, FL 33027  
USA  
Phone 1 954 431 5511  
Fax 1 954 433 5797

**Mexico**

Eje 122 No. 200 Zona Industrial  
San Luis Potosí, S.L.P. 78090  
Mexico  
Phone 52 444 870 6700  
Fax 52 444 824 0082

**North America**

1400 73rd Ave. NE  
Minneapolis, MN 55432  
USA  
Phone 1 763 574 5000  
USA Toll-free 1 877 769 7669  
Fax 1 763 574 5298

**Our energy working for you.™**

**[www.cumminspower.com](http://www.cumminspower.com)**

© 2006 Cummins Power Generation and Cummins are registered trademarks of Cummins Inc. "Our energy working for you." is a trademark of Cummins Power Generation.

Bulletin 4095239/F. Printed UK BP 11/06

